

Sec 500

UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITY NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUO  
ELISABETHVILLE

8 October 1962

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix 8 / or number as required

USE DOUBLE SPACING

CIV-EV/81. ROEPPIN FROM AHMED. PLEASE CONTACT MR. LUBANGI  
AUGUSTIN, IRISAC AGENT, N° 420 AVENUE LEMAIRE AND CHECK IF  
FAMILY OF KITOKO PASCAL, COMPOSED OF WIFE KITOKO LOUISE BORN  
KITENGE AND FOUR CHILDREN ANGELIQUE, MADELEINE, HUBBIN AND  
HYPPOLITE LIVE THERE. PLEASE ADVISE IN ORDER WE CAN EXAMINE  
POSSIBILITY LEFT THEM FROM EVILLE TO LEO TO JOIN FATHER.

T. O. R.

T. O. D.

BY

Drafted by : V. Jerkovic

Authorized : S/H/ Ahmed

Date : 8 October 1962

# ROUTING SLIP

TO

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

AVENUE LEMERE

N<sup>o</sup> 420

chr:

LUBANGI, Augustin,  
agent IRSAC

DATE

FROM

c.v/ev - 81



-Yok./D.-

RÉPUBLIQUE DU CONGO  
GOUVERNEMENT CENTRAL

Léopoldville, le .....



MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES  
JEUNESSE ET SPORTS  
B. P. 3275

(1) N°

..... DIRECTION

Réf. n° :

Annexe :

Objet :

**A T T E S T A T I O N .**  
=====

Je soussigné, Simon MAYUNGA, Directeur-Chef des Services Sociaux aux Affaires Sociales, Jeunesse et Sports du Gouvernement Central à Léopoldville/Kalina, atteste par la présente que :

- Monsieur KITOKO Baylon Pascal est un ex-réfugié venu du Katanga -
- il déclare avoir été évacué par l'ONUC sur Léopoldville
- sa famille est restée à la Commune Elisabeth, Avenue Lemaire 420 - chez LUBANGI Augustin, Agent de l'Irsac -
- sa famille se compose comme suit :
  - KITOKO née KITENGE Louise
  - Angelique (7ans )
  - Madeleine (6 ans)
  - Hurbin (3 ans)
  - Hyppolyte (9 mois)

Léopoldville, le 6 octobre 1962

LE DIRECTEUR-CHEF DES SERVICES  
SOCIAUX,  
S. MAYUNGA.



(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro.



Leopoldville le 5, 10, 1962

Monsieur le Représentant de l'ONUC  
Building Royal Léo-Kalina

Monsieur,

Suite à notre conversation de ce matin relative à la situation de ma famille restée à Elisabethville je viens très respectueusement solliciter l'aide de l'ONUC pour son évacuation de ce lieu.

Ce sont : ma femme nommée KITENGE Louise habitant en ville, avenue Lemaire n° 420 chez Sulangi Augustin Agent de l'Isaac et ses quatre enfants dont voici les noms : 1) Angélique 7 ans ; 2) Madeleine 6 ans ; 3) Urbain 3 ans ; 4) Hippolyte bébé de quelques mois.

J'étais prisonnier politique à Kasapa Eville et immédiatement après ma libération, je me suis présenté au Camp des Réfugiés d'où j'étais évacué sur Luluabourg via Kamina par les soins de l'ONUC. De Luluabourg j'ai continué jusqu'à Leopoldville où je travaille déjà comme journaliste à l'Information B.P. 8246, Téléphone 3171 ext 293 Leopoldville I.

Je joins à ma demande, la lettre du Ministre des Affaires Sociales que vous m'avez demandée.

Esperant que vous pourrez bien examiner ma question, je vous prie d'agréer Monsieur, l'expression de ma considération distinguée

KITOKO PASCAL-B

B.P. 8246 Leopoldville.

Adresse domiciliaire : 74# Trebu G. Renkin



*Broe 500*

*cable sent  
to Emille  
30/10  
h*

A T T E S T A T I O N.

Je soussigné, Simon MAYUNGA, Directeur-Chef des Services Sociaux aux Affaires Sociales, Jeunesse et Sports du Gouvernement Central à Léopoldville/Kalina, atteste par la présente que :

- Monsieur KITOKO Baylon Pascal est un ex-réfugié venu du Katanga -
- il déclare avoir été évacué par l'ONUG sur Léopoldville
- sa famille est restée à la Commune Elisabeth, Avenue Lemaire 420 - chez LUBANGI Augustin, Agent de l'Irsac -
- sa famille se compose comme suit :
  - KITOKO née KITENGE Louise ✓
  - Angelique (7ans )
  - Madeleine (6 ans)
  - Hurbin (3 ans)
  - Hyppolyte (9 mois)

Léopoldville, le 6 octobre 1962

LE DIRECTEUR-CHIEF DES SERVICES  
SOCIAUX,  
S. MAYUNGA.





ROUTINE

RECEIVED

1962 NOV -5 AM 8:02

1962 NOV -5 AM 8:08

O.N.U.C.

UC 13

4 UC 75---13

14UC90 004

FF 4UC 75

DE 4UC90 04/05

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 574 AHMED FROM ROEFFEN. MPIANA PATRICE CONF. 30

OCT 62. TSHINGUI HYACINTH REFLEO/38 KAZADI THEODORE LEOELI /2572

MATAMBA ANTOINE LEOELI /2572 MPIANA CHRISTOPHER LEOELI/2572 NKUBA

LAZARE LEOELI 2572 AND NTANGA LOUIS LEOELI/2572 TOTAL 10 PERSONS

LEAVING 286 A/C BDF 9.00 LOCAL

BT

CFN 574 30 62 38 2572 2572 2572 2572 2572 10 286 9.00

5/07512 OCT 4UC90

ACTION COPY

envoy / CAO

Message Completed

Return to Registry Section

TELEGRAM DELIVERED TO:

S.D.S.		L.L.O.	
CIV. OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	MAIL OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.A.D.	<input checked="" type="checkbox"/>	P.X.	
C.F.A.		F.A.O.	
C.P.O.		I.T.U.	
C.F.O.		W.M.O.	
C.F.C.		WELFARE	

13 - 2

NNNN





ROUTINE

148

RECEIVED

1962 NOV -2 PM 5:52

UC 148

*copy given to  
MR JERKOVIC*

4 UC 90 037

FF 4 UC75

DE 4 UC 90 37/02

M ONUC EVILLE

48832

*C2*

~~LEO~~  
O ONUC TEO

*> c/soc 500*

BT

UNCLAS REFEL 572 AHMED FROM MATHU ROEFFEN KISIMBA GEORGES PARENTS BY MASS-EVACUATION TO ALBERTVILLE WHILE HE MAKED A SCHOLARSHIP IN SWITZERLAND, AND NOGYI JEAN AND CHILD, FURING MASS-EVACUATION CHILD WAS HOSPITALISED, SO FATHER STAYED HERE WITH CHILD, MOTHER AND OTHER CHILDREN EVACUATED TO ALBERTVILLE. PLEASE AUTHORIZATION FOR EVACUATION TO ALBERTVILLE.

I

CNF NIL

02/1553Z NOV 4 UC 90

**ACTION COPY**  
*CIV ops*

TO: \_\_\_\_\_  
File No: \_\_\_\_\_  
☐ Action Completed  
Initials: \_\_\_\_\_ Return to Registry Section

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.C.	C.O.C.	I.L.C.
CIV.OPS.	C.P.I.	CHECO
C.A.O.	P.D.W.	MAILOPS.
C.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
C.P.C.	V.B.O.	F.A.O.
C.F.O.		I.T.U.
C.F.D.C.		W.M.O.
C.G.S.		WELFARE

REGISTRY  
3 NOV 1962  
ONUC

NNNN



UC152

ROUTINE

4UC90 036

FF 4UC75

DE 4UC90 36/02

FM ONUC EVILLE

LO ONUC LEO

BT

RECEIVED

1962 NOV -2 PM 6:15

copy given  
to  
MR. JERKNIK

C2

48833

UNCLAS REFEL 571 AHMED FROM MATHU ROEFFEN MULONGO DANIEL STUDENT  
 "CIVIL ENGINEER" RECEIVED PURSE FOR UNIVERSITY BUSSELS, IS FORMER  
 POLITICAL PRISONER AND THEREFORE IMPOSSIBLE TO LEAVE KATANGA VIA  
 NDOLA. TSHIMPUKI BENJAMIN STUDENT TECHNICAL SCHOOL, HERE NO SECONDARY  
 TECHNICAL SCHOOL SO HE WILL CONTINUE STUDIES AT LEOPOLDVILLE, HIS  
 BROTHER (KASSONGO ETIENNE, CLERK MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONAL)  
 WILL TAKE CARE OF HIM TSHIPANGA VINCENT HIS BROTHER-IN-LAW (BUSKASA  
 FREDERIC EMPLOYEE OF TABACONGO EVILLE) TRANSFERRED BY EMPLOYER TO  
 LEOPOLDVILLE VIA NDOLO. APPLICANT NOW WITHOUT SUPPORT HERE. WILL CONTINUE  
 HIS STUDIES AS AN ELECTRICIAN (HAS EXCELLENT CERTIFICATE)  
 BROTHER-IN-LAW LEOPOLDVILLE WILL SUPPORT HIM TSHILEMBAKANA FLORIBERT  
 STUDENT SCIENCES MATHEMATIQUES UNIVERSITY EVILLE, HERE SHORTAGE OF  
 PROFESSORS IN ANALYTICAL MATHEMATICS, IS NOT ABLE TO CONVENIENTLY DELIVER TO:  
 CONTINUE HIS STUDIES HERE. PLEASE AUTHORIZATION TO EVACUATE THESE 14.0.  
 PERSONS TO LEOPOLDVILLE

BT

CFN 571 \*

02/1530Z OCT 4UC90

**ACTION COPY**  
**CIV o/s**

File No. \_\_\_\_\_  
☐ Action Completed  
 Initials \_\_\_\_\_  
 Return to Registry Section

COPIES AVAILABLE TO:		
CIV. OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	O.P.I.
C.A.O.	<input type="checkbox"/>	PUB. WK.
C.F.A.	<input type="checkbox"/>	I.C.A.O.
C.P.O.	<input type="checkbox"/>	W.H.O.
C.F.O.	<input type="checkbox"/>	A.C.O.
C.PROC.	<input type="checkbox"/>	REGISTRY
C.G.S.	<input type="checkbox"/>	WELFARE

3 NOV 1962

MILITARY RECIPIENT

ONUC



NNNN

**ROUTINE**

156

UC---156

4 UC 90 038

FF 4AUC 75

DE 4 UC 90 38/02

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

**RECEIVED**

1962 NOV -2 PM 6:53

CL

copy given to  
MR JERKOVIC

48837

→ 2/100 800

INCLAS REFEL 570 AHMED FROM MATHU FOEFFEN SHIMATA GEDEFROID PARENTS  
BY MASS-EVACUTION TO LULUABOURG WHEN HE WAS POLITICAL PRISONER .  
RELEASED HE WILL REJOIN PARENTS. PLEASE AUTHORIZATION TO EVACUATE  
HIM TO LULUABOURG

BT

CFN 570

02/1533Z NOV 4UC 90

**ACTION COPY**

TO CIV OPS

File No. \_\_\_\_\_

☐ Action Completed

Initials \_\_\_\_\_

Return to Registry Section

NNNN

## INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	<input type="checkbox"/>	C.C.O.	<input type="checkbox"/>	I.L.O.	<input type="checkbox"/>
CIV.OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	C.P.I.	<input type="checkbox"/>	CRESCO	<input type="checkbox"/>
C.A.O.	<input type="checkbox"/>	PUB. WE.	<input type="checkbox"/>	MAILOPS.	<input type="checkbox"/>
C.F.A.	<input type="checkbox"/>	I.C.A.O.	<input type="checkbox"/>	P.X.	<input type="checkbox"/>
C.P.O.	<input type="checkbox"/>	W.H.O.	<input type="checkbox"/>	F.A.O.	<input type="checkbox"/>
C.F.O.	<input type="checkbox"/>	ACC & TR	<input type="checkbox"/>	I.T.U.	<input type="checkbox"/>
C.PROC.	<input type="checkbox"/>	LANGSER	<input type="checkbox"/>	W.M.O.	<input type="checkbox"/>
C.G.S.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	WELFARE	<input type="checkbox"/>

MILITARY RECEIPT  
REGISTRY

3 NOV 1962

ONUC



ZC22 GVA 122 2 1929 ;

ONUC BUKAVU ;

HCR 1737

FOR TEMNOMEROFF REYOUR HCRLE 93 STOP

OUR MAIN CONCERN IS THAT WHATEVER PLAN OF OPERATION WILL BE  
IMPLEMENTED IN KIVU IS AGREED BY ALL PARTICIPANTS STOP WOULD BE  
PREPARED TO ALLOCATE ADDITIONAL FUNDS BUT ONLY ON CONDITION  
ALL PARTIES IMPLEMENTING PLAN AGREE PARTICULARLY STANISSIS STOP  
PLEASE ;

P2 ;

CABLE WHETHER PLAN MENTIONED YOUR HCRLE 93 IS STILL SAME AS  
YOUR MEMO HCRBU 59 OR WHETHER YOU REFERRING TO NEW PLAN ALREADY  
WORKED OUT ALONG LINES OUR HCR 1697 CMA INCLUDING COSTS STOP  
AFRICA VISIT BEFORE 20 NOVEMBER NOW VERY DIFFICULT BUT ARE  
PREPARED TO GIVE GREEN LIGHT IF ;

P3/22 ;

YOU PROVIDE US WITH FULLEST INFORMATION AS REQUESTED ABOVE STOP  
PARA STOP WE STILL WISH YOU TO PROCEED LEOPOLDVILLE SOON AS POSSIBLE .  
JAMIESON "

COL 1737 93 93 59 1697 20





7 of 500  
ZC22 GVA 122 2 1929 ;

ONUC BUKAVU ;

HCR 1737

FOR TEMNGEROFF REYOUR HCRLE 93 STOP

OUR MAIN CONCERN IS THAT WHATEVER PLAN OF OPERATION WILL BE  
IMPLEMENTED IN KIVU IS AGREED BY ALL PARTICIPANTS STOP WOULD BE  
PREPARED TO ALLOCATE ADDITIONAL FUNDS BUT ONLY ON CONDITION  
ALL PARTIES IMPLEMENTING PLAN AGREE PARTICULARLY STANISSIS STOP  
PLEASE ;

P2 ;

CABLE WHETHER PLAN MENTIONED YOUR HCRLE 93 IS STILL SAME AS  
YOUR MEMO HCRBU 59 OR WHETHER YOU REFERRING TO NEW PLAN ALREADY  
WORKED OUT ALONG LINES OUR HCR 1697 CMA INCLUDING COSTS STOP  
AFRICA VISIT BEFORE 20 NOVEMBER NOW VERY DIFFICULT BUT ARE  
PREPARED TO GIVE GREEN LIGHT IF ;

P3/22 ;

YOU PROVIDE US WITH FULLEST INFORMATION AS REQUESTED ABOVE STOP  
PARA STOP WE STILL WISH YOU TO PROCEED LEOPOLDVILLE SOON AS POSSIBLE .  
JAMIESON -

COL 1737 93 93 59 1697 23



8 021230Z

FM ONWD ELI

TO ONWD LEO

SECRET ARTCL 569 AWNED FROM ROEPFEN NTUMBA JOSEPH  
FAMILY SEC-LY 1131 AND LILIANE AGNES REF LEO-09 LEAVING  
3/2 2 19430 LK-01 TOTAL 3 PERSONS

BT

9/07/09/021400Z NOV 62



*Registry*

INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

OHUG

31 octobre 1962.

BUKAVU

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix & / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

ER - 0624 - DE TOOBY A TEMNOMEROFF.

PRIERE NOUS FAIRE SAVOIR ARRIVEE DE CHASSAING A  
LEOPOLDVILLE.

> */see soo*

2500 x 200 — Imp. Platen 11267

T. O. R.

T. O. D.

BY :

Drafted by :

Authorized :

Date :

*F. T. Tooby*

" "

31 octobre 1962.



ROUTINE

UC -- 004

4 UC 90 002

FF 4 UC 96 4 UC 75

DE 4 UC 90 02/31

FM ONUC EVILLE

TO 4 UC 96/ONUC LULUABOURG

INFO 4 UC 75/ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 568 SUCCAR FROM ROEFFEN EPESA AGNES LEAVING S/F 3  
8.00 LOCAL TOTAL 1 PERSON. HUSBAND IS ONE OF 45 EXPRISONERS

BT

CFN REFEL 568 3 8.00 1 45

31/0630Z OCT 4 UC 90

NNN

RECEIVED  
1962 OCT 31 AM 6:54

copy to  
MR. JERKOVIC  
given

48436

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	C.C.D.	I.L.O.
CIV.OPS.	C.P.L.	UNESCO
C.A.O.	P.B. W.	MAILOPS.
C.F.A.	C.A.D.	P.X.
C.P.O.	W.H.D.	F.A.O.
C.F.O.	A.C.M.	I.T.U.
C.P.S.C.	E.A.C.	W.M.O.
C.G.S.	F.O.P.	WELFARE

MILITARY RECEIPT





UC -- 004

4 UC 90 002

FF 4 UC 96 4 UC 75

DE 4 UC 90 02/31

FM ONUC EVILLE

TO 4 UC 96/ONUC LULUABOURG

INFO 4 UC 75/ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 568 SUCCAR FROM ROEFFEN EPESA AGNES LEAVING S/T 3

8.00 LOCAL TOTAL 1 PERSON. HUSBAND IS ONE OF 45 EXPRISONERS

BT

CFN REFEL 568 3 8.00 1 45

31/0630Z OCT 4 UC 90

RECEIVED

1962 OCT 31 AM 6:54

48436

NNN





c/sac 500  
1962 OCT 30 PM 4:45

O.N.U.C.

O N U C

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

REFLEO 43 ROEFFEN DE AHMED - JERKOVIC. NOTRE TELEGRAMME CIVEV/81  
PRIERE AVISEZ QUAND CETTE FAMILLE SERA TRANSPORTEE A LEOPOLDVILLE.

CONFIDENTIAL COPY  
OF MESSAGE DISPATCHED

C2

V. JERKOVIC  
S.H. AHMED  
30/10/1962.



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRECEDENCE

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	S S S S S Priority	X	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-----------------------	---	----------------------------------

Priority Nations traffic  
is strictly limited.

N R

CLEAR CABLE

&gt; c/soc 500

Address es)

ONUC ALBERTVILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

Insert prefix G/ or number as required

USE DOUBLE SPACING.

AV-324 CHALED FROM GARDINER

AS EMERGENCY MEASURE AMERICAN EMBASSY HAS ALLOCATED TO ONUC FLOUR  
IN USUMBURA FOR SALE TO BAKERS AT NORMAL PRICE. PLEASE ARRANGE  
TRANSPORT IT BY BOAT TO AVILLE.

cc: Mr. Jereovic

Drafted by : M. Robertson

Authorized : E. Gardiner

Date : 28 Oct. 1962

T. O. R.

BY :

T. O. D.

7/ Dec 500

27 October 1962

To: Mr. E. Packham, Civilian Affairs Officer, Luluabourg  
From: S. H. Ahmed, Chief of Civilian Operations, Léopoldville  
Subject: Evacuation of family of LUKUSA Francois, ONUC employee

This is to advise you that authorisation has been granted for the evacuation by ONUC transport of the four children of LUKUSA Francois, employed with UNATEB at N'Djili, from Luluabourg to Leopoldville. They are :

MUELA Bernard - 14 years  
MBIYA Anastasia - 20 years  
NDAYA Veronique - 6 years  
KAZADI Alidore - 3 years

Mr. Lukusa's children are at present in Bakwanga, from where they will shortly be coming to Luluabourg. When they present themselves at your office, would you please have them evacuated to Leopoldville.



C/ADM 420/7/1

le 27 octobre 1962

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 3 octobre 1962, dans laquelle vous nous demandez l'évacuation à Albertville par transport ONUC de votre femme, KINGOMBE Alphonsine et de vos quatre enfants.

Nous avons le plaisir de vous informer que ce transport a été autorisé, et nous envoyons aujourd'hui un télégramme au Représentant de l'ONUC à Elisabethville, lui demandant d'acheminer votre famille à Albertville le plus tôt possible.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos sentiments distingués.

V. JERKOVIC  
Assistant spécial  
Opérations civiles de l'ONU  
au Congo

M. KAMONDE Jean-Pierre  
Commis de Territoire Kongolo  
Kaseya  
Poste KABALO



## ROUTING SLIP

TO

Mr. Jercovic

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE		FOR ACTION

I would suggest that authorization be given for transport of families of the three staff members on a space available basis subject to the condition that those transported ~~xxx~~ are the immediate dependants of the staff members and not others. We cannot therefore undertake the transportation of 11 members of the family of Lukanda.

DATE

27.10.62

FROM

S.Habib Ahmed



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE : ONUC. LEOPOLDVILLE  
Inter-office Memorandum

26 October 1962

To: S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
From: V. Jerkovic, Special Assistant, Civilian Operations  
Subject: Evacuation by ONUC transport

... Attached are three requests for repatriation of their families from Congolese nationals, two of whom are ONUC employees employed at UNATB N'Djili and in Headquarters Finance Department, respectively.

I would recommend that authorisation be granted for LUKUSA François (4 children from Luluabourg to Léopoldville), and KAMONDE Jean Pierre (wife and four children from Elisabethville to Kabalo) whose family was left behind in the Refugee Camp after he himself had been evacuated by ONUC transport. LUKANDA Jean-Médard, employed in our Finance Department, requests evacuation of 11 members of his family from Elisabethville to Léopoldville - the case seems to be one of genuine hardship.

I would appreciate your decision for all three cases.



(3)

Leopoldville, le 23-10-62.

Au chef des opérations Civil

O.N.U.C.

à Leopoldville. -

Je soussigné Jean-Médard Lubanda, employé au Finances, O.N.U.C. à Léop, ai l'honneur de venir très respectueusement vous demander par la présente l'évacuation de mon frère qui se trouve encore au Katanga avec toute sa famille; imaginez vous un peu quelle souffrance d'une famille de 11 personnes sans habitation ni à manger par manque de travail!

Vous-même qui êtes aussi père de famille devez vous avoir pitié et la bonne volonté de transporter cette famille dont leurs noms sont annexé?

En outre; je tiens de vous signaler que jure et vous garantis que; je prend la responsabilité de cette famille quant-elle, viendra personnes d'entre eux ne peut demander une aide ou autre chose chez l'O.N.U.C. non plus.

Pour en remerciant, d'avance, je vous prie d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération très distinguée.

11 members!

Jean-Médard Lubanda

En luy

L'adresse,

Monsieur Laurent Sangwa  
chez M<sup>r</sup> Beia Gabriel  
40 ONUC - Finances  
Elisabethville.

- 1<sup>o</sup> Sangwa Laurent : père de famille.  
2<sup>o</sup> Malenge Veronique : mère de famille.  
Enfants : 3<sup>o</sup> Tchiala Antoinette : fille de 14 ans  
4<sup>o</sup> Lubonga Wilfried : Garçon de 12 ans  
5<sup>o</sup> Sangwa Hilaire V. : idem de 10 ans  
6<sup>o</sup> Tchiala Marie-José : fille de 8 ans  
7<sup>o</sup> Sangwa Léon : G. de 8 ans  
8<sup>o</sup> Lubanga Alexandre : G. de 6 ans  
9<sup>o</sup> Kasongo Louis : G. de 4 ans  
10<sup>o</sup> Eundu Clémentine : fille de 2 ans  
11<sup>o</sup> Tchialu Veronique : fille de 1 mois.



UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

1962 OCT 28 PM 12:03

C/800 500

Address(es)

O.N.U.C.

ONUC  
ELISABETHVILLE

27 October 1962

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix & / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV/EV 86. ROEFFEN FROM AHMED JERKOVIC. PLEASE EVACUATE BY  
ONUC TRANSPORT TO ALBERTVILLE MRS. KINGEMME ALPHONSINE AND FOUR  
CHILDREN, FAMILY OF KAMONDE JEAN PIERRE. THEY ARE STAYING WITH  
KISU CAMILLE, AVENUE KAMBOVE 86, COMMUNE KENYA, ELISABETHVILLE.

C2

WORKING COPY  
OF MESSAGE DISPATCHED

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by : V. Jerkovic

Authorized : S.H. Ahmed

Date : 27 Oct 1962

INDICATE  
PRECEDENCE

LTP

SVC  
ServicePPPP  
RouteSSSS  
PriorityPRIORITY  
NATIONSPriority Nations traffic  
is strictly limited.

NR

No 4301/24/ST

Address es) FROM : ONUC LMO (SENIOR SUPPLY AND TRANSPORT OFFICER)  
 TO : ONUC SUPPLY DEPOT ALBERTVILLE  
 INFO : MR CHALEB, ONUC CIVILIAN REPRESENTATIVE ALBERTVILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

Insert prefix 5/ or number as required

USE DOUBLE SPACING.

SECRET

ST \_\_\_\_\_ ISSUE OF FLOUR TO CIVILIAN OPERATIONS.

FIRSTLY. RELEASE FIVE (FIVE) TONS OF FLOUR TO MR CHALEB CIVILIAN  
 OPERATIONS ALBERTVILLE IMMEDIATELY.

SECONDLY. THIS STOCK WILL BE CHARGED OFF YOUR LEDGER ON THE  
 AUTHORITY OF THIS CABLE SUPPORTED BY A RECEIPT FROM  
 MR CHALEB.

THIRTEEN. FOUR COPIES OF THE RECEIPTED VOUCHERS WILL BE FORWARDED  
 TO CHIEF PROCUREMENT OFFICER THIS HQ FOR PRICING AND  
 FINANCIAL ADJUSTMENT UNDER ADVICE THIS BRANCH.

FOURTHLY. ACKNOWLEDGE AND CONFIRM ISSUE

cc:

Chief of Civilian Operations  
 Chief Administrative Officer  
 Chief Logistics Officer  
 Chief Procurement Officer  
 Chief Finance Officer

Drafted by: Lt Col NS HANSEN

Authorized : SSGO

Date : 26 OCT 62

T. O. R.

BY :

T. O. D.



INDICATE  
PRECEDENCE

L T F

SVC  
ServiceFFFFF  
RoutineSSSSS  
PriorityPRIORITE  
NATIONSPriorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

No 4301/24/ST

Address es) FROM : ONUC LEO (SENIOR SUPPLY AND TRANSPORT OFFICER)  
 TO : ONUC SUPPLY DEPOT ALBERTVILLE  
 INFO : MR GHALEB, ONUC CIVILIAN REPRESENTATIVE ALBERTVILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp;/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

SECRET

ST

1235

ISSUE OF FLOUR TO CIVILIAN OPERATIONS.

FIRSTLY. RELEASE FIVE (FIVE) TONS OF FLOUR TO MR GHALEB CIVILIAN  
 OPERATIONS ALBERTVILLE IMMEDIATELY.

SECONDLY. THIS STOCK WILL BE CHARGED OFF YOUR LEDGER ON THE  
 AUTHORITY OF THIS CABLE SUPPORTED BY A RECEIPT FROM  
 MR GHALEB.

THIRDLY. FOUR COPIES OF THE RECEIPTED VOUCHERS WILL BE FORWARDED  
 TO CHIEF PROCUREMENT OFFICER THIS HQ FOR PRICING AND  
 FINANCIAL ADJUSTMENT UNDER ADVICE THIS BRANCH.

FOURTHLY. ACKNOWLEDGE AND CONFIRM ISSUE

cc:

Chief of Civilian Operations  
 Chief Administrative Officer  
 Chief Logistics Officer  
 Chief Procurement Officer  
 Chief Finance Officer

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by: Lt Col NS DHARASKER

Authorized : SSTO

Date : 26 OCT 62



26 October 1962

To: Mr. J.M.J.C. Roeffen, Chief, Liaison Section, Elisabethville  
From: V. Jerkovic, Special Assistant, Civilian Operations  
Subject: Letter for Miss Adélie Bukondo UREANO

This is just to advise you that the letter sent you by  
Mr. Newell S. Booth of the Methodist Church, E'ville, for forwarding  
to the above lady c/o Mr. Holden at Léopoldville, has been duly  
delivered.

Attached is <sup>original</sup> ~~photocopy~~ of Mr. Holden's receipt, which you may  
wish to give to Mr. Booth.



## UNITED NATIONS -- NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITYS V C  
ServiceF F F F F  
RoutineS S S S S  
PriorityPRIORITE  
NATIONSPriorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC  
BUKAVU

24 October 1962

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-BU/ 221. GAVIOLA FROM JERKOVIC. YOUR MEMORANDUM C/TEC/000 OF 14 SEPTEMBER AND 16 OCTOBER. COBELMIN HAVE REPRESENTATIVE IN LEOPOLDVILLE, MR. JACQUES ( CCCFFFLLL ). THIS GENTLEMAN COMPLETELY UNAWARE THEIR URGENT NEED OF RICE, WHICH IS MOST SURPRISING. HAVE PUT JACQUES IN CONTACT WITH SEDEC LEOPOLDVILLE WHO HAVE CONSIDERABLE QUANTITIES RICE AVAILABLE AND ASKED HIM TO SUBMIT REPORT TO MANAGEMENT COBELMIN REQUESTING THEIR INSTRUCTIONS. PLEASE SUGGEST TO COBELMIN THAT THEY CONTACT THEIR REPRESENTATIVE FOR ALL FUTURE QUESTIONS REGARDING SUPPLIES.

2500 x 200 - Imp. Plateau 11267

T. O. R.

T. O. D.

BY :

Drafted by V. Jerkovic

Authorized V. Jerkovic

Date 24 October 1962

UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC  
ELISABETHVILLE

1962 OCT 24 PM 4:57

24 October 1962

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix & / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-EV/ 35. MATHU ROEFFEN FROM AHMED. YOUR THREE CABLES REFEL-565,  
REFEL-564, ELLEO-1446. TRANSPORT AUTHORISED ON SPACE AVAILABLE BASIS FOR  
FOUR PERSONS CONCERNED.

> C/so c 800

CONFIRMATION  
OF MESSAGE DISPATCHED

T. O. R.

T. O. D.

BY :

Drafted by : V. Jerkovic  
Authorized : S. H. Ahmed  
Date : 24 October 1962



c/sec 510

Léopoldville, le 24 octobre 1962

Monsieur,

Nous vous accusons réception de votre lettre du 14 octobre 1962 au sujet de votre immeuble à Bukavu.

En ce qui concerne la question de votre dédommagement, nous ne pouvons malheureusement pas intervenir pour vous auprès des autorités congolaises étant donné que l'ONU ne peut pas intervenir dans les questions d'ordre privé.

Cependant nous avons transmis votre proposition de la location de votre propriété au Représentant civil de l'ONUC à Bukavu, afin qu'il puisse éventuellement prendre une décision suivant les besoins en logement dans son secteur, et le cas échéant, il se mettra en rapport avec votre gérant à Bukavu.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos salutations distinguées.

V. JERKOVIC  
Assistant Spécial,  
Opérations civiles de l'ONU  
au Congo

Monsieur Robert Castiaux,  
8, Chaussée de Mont St-Jean  
BRAINE-L'ALLEUD  
Belgique

ROUTINE

RECEIVED  
1962 OCT 23 PM 3:33

1962 OCT 23 PM 3:38  
O.N.U.C.

113

UC 113

4UC90--033

FF 4U C751

DE 4UC90 33/23

FM ONUC EVILLE

ONUC LEO

*Copy given  
MR JERKOVIC*

*(e2)*

*> c/sa 800*

47225

BT

UNCLAS REFEL 565 AHMED JERKOVIC FROM ROEFFEN YOUR CABLE R 144 AUTH-  
ORISING EVAUCATION MUKENDI CHARLES FAMILY TOTAL 4 PERSONS (REFEL 432)  
HIS TWO BROTHERS TSHIMANGA HENRI BORN 1946 AND KABONGO HILAIRE  
BORN 1945 COULD NOT LEAVE WITH HIM AS MUKENDI DID NOT ASK THEIR  
EVACUATION. THESE BOYS ARE NOW WITHOUT ANY SUPPORT. MUKENDI READY  
TO SUPPORT THEM IN LEO. PLEASE SEND AUTHORIZATION TO EVACUATE.

CFN 5/5 R 1/4 4/43/ 194/6 19/5  
23/1430Z OCT 4UC90

ACTION COPY  
*e w v*

TO: [redacted]  
File No. [redacted]  
[redacted] Controlled

NNNN

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	<input type="checkbox"/>	C.C.O.	<input type="checkbox"/>	I.L.O.	<input type="checkbox"/>
CIV.OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	O.P.I.	<input type="checkbox"/>	UNESCO	<input type="checkbox"/>
C.A.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	PUB. WK.	<input type="checkbox"/>	MAILOPS.	<input type="checkbox"/>
C.F.A.	<input type="checkbox"/>	I.C.A.O.	<input type="checkbox"/>	P.X.	<input type="checkbox"/>
C.P.O.	<input type="checkbox"/>	W.H.O.	<input type="checkbox"/>	F.A.O.	<input type="checkbox"/>
C.F.O.	<input type="checkbox"/>	ACC & TR.	<input type="checkbox"/>	I.T.U.	<input type="checkbox"/>
C.PROC.	<input type="checkbox"/>	LANDSER.	<input type="checkbox"/>	W.M.O.	<input type="checkbox"/>
C.G.S.	<input type="checkbox"/>	FOODREL.	<input type="checkbox"/>	WELFARE	<input type="checkbox"/>

MILITARY REGISTRY, S: M





1962 OCT 23 1 PM 3:38  
O. N. U. C.

NNNN UC 115

4UC 90---034

FF 4UC75

DE 4UC90 34/23

EX ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

UNCLAS

REFEL 564 AHMED JERKOVIC FROM MATHU ROEFFEN MUTHOMBO JEAN MARIE

STUDENT ADMITTED BY ECOLE DE DROIT ET D'ADMINISTRATION AT LEO.

PLEASE AUTHORISE EVACUATION.

BT

CFN 564

23/1430Z OCT 4UC90

@WTH

Return to RAG-514 Section

NNNN

MESSAGE DELIVERED TO:

S. H. 240

CE 111

C.A.D.

Ch. 4

6.7.7.

G.F.D.

**Figure 1**

10

1 2 3

WELSH

© 2007 The Authors  
Journal compilation © 2007 Blackwell Publishing Ltd





1962 OCT 23 PM 4:36

O.N.U.C.

RECEIVED

1962 OCT 23 PM 4:00

UC 124

47255

T4UC90---037

FF 4KC75

DE 4UC90 37/23

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS ELLEO 1446 GARDINER FROM MATHU REQUEST FOR EVACUATION TO LULU OF MUPEMBA STANISLAS, STUDENT TEACHER BALUBA-KASAI, TO CONTINUE HIS STUDIES. PARENTS HAVE BEEN EVACUATED TO GANDAYKA BY ONUC AND APPLICANT WITHOUT FINANCIAL OR MORAL SUPPORT. BELIEVE THIS A FORCE MAJEURE CASE. PLEASE ADVISE.

BT

CFN ~~1446~~

23/1430Z OCT 4UC90

NNNN

*COPY GIVEN  
MR  
MERKOVIC*

*(C2)*

*> of sec 500*

DELIVERED TO:	
C.I.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.F.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.I.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.F.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.I.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.F.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.I.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.F.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.I.	<input checked="" type="checkbox"/>
C.F.	<input checked="" type="checkbox"/>





1962 OCT 24 PM 4:59  
O.N.U.C.

O N U C

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

REFLEO 42 ROEFFEN DE AHMED JERKOVIC VOTRE UNCLAS REFEL 563 NOUS  
VOUS AUTORISONS DE TRANSPORTER MR.MBOMBO GABRIEL PAR AVION ONUC.

*7 c/spe 500*

CONFIRMATION COPY  
OF MESSAGE DISPATCHED

JERKOVIC  
AHMED

23/10/1962.



O N U C

962 OCT 24 PM 4:58

O. N. U. C.

ROUTINE.

ELISABETHVILLE.

REFLEO 41. ROEFFEN DE AHMED. APRES L'EVACUATION DE SA FAMILLE PAR NOS  
MOYENS MR. KATANGA EVARISTE EST RESTE A ELISABETHVILLE PAR SUITE DE SON  
ARRESTATION. NOUS VOUS PRIONS DE LE CONTACTER A L'ADRESSE SUIVANTE. MR.  
KATANGA EVARISTE AVENUE BRASSEUR <sup>N° 6</sup> COMMUNE ELISABETH ET LE FAIRE EVACUER A LEO.

> c/roe 500

CONFIRMATION COPY  
OF MESSAGE DISPATCHED

JERKOVIC  
AHMED.

23/10/1962.



## ROUTING SLIP

TO

Mr Terovic

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

Mr Bach recommends  
that Mr KATRANGA  
should be brought  
from Ewille

DATE

21/10

FROM

D. Robinson

Léopoldville, le 19 octobre 1962.

11  
A Monsieur VOUTSINAS  
Chef-Adjoint des Services Généraux  
O.N.U.C.

LEOPOLDVILLE.

Cher Monsieur Voutsinas,

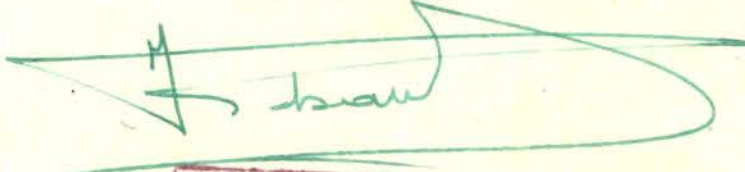
Me référant à notre entretien téléphonique de ce jour, j'ai le plaisir de renouveler ma demande qui fut acceptée à l'époque et qui, malheureusement pour les circonstances indépendantes de ma volonté, n'a pu se réaliser, au sujet de transport Elisabethville/Léopoldville, de ma belle-soeur Mme. KATANGA née ASHA Marguerite, accompagnée de son mari KATANGA Evariste et de leurs deux enfants.

Son épouse ainsi que les deux enfants sont déjà arrivés à Léopoldville, mais selon les derniers renseignements reçus Mr. KATANGA trouverait de difficultés de rejoindre Léopoldville les autorités katangaises s'opposant à tout départ de congolais vers les autres régions. La seule possibilité qui lui reste est celle d'être transporté par les soins des Nations-Unies.

Son adresse actuelle à Elisabethville est :  
n° 6 avenue Brasseur dans la Commune Elisabeth.

Avec tous mes remerciements anticipés, pour les facilités que vous voudrez bien accorder à Mr. KATANGA je vous prie d'agréer, Cher Monsieur Voutsinas, mes sincères salutations.

J. KAHAMBA.

  
Le Directeur de la Chancellerie  
et du Contentieux



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

SVC Service	FFFF Regist	SSSS Priority	PRIORITY NATIONS
----------------	----------------	------------------	---------------------

Priority Nations traffic  
is strictly limited.

NR

Address(es)

ORUC  
ELISABETHVILLE

20 October 1962

USE DOUBLE SPACING.

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

REFUG/39. ROEFFEN FROM JERKOVIC, ARMED.

PLEASE CONTACT MISS AGNES LELIANE, AGE ELEVEN, AT AVENUE  
CHAUSSEE DU KAMENGA 155, ELISABETHVILLE, AND EVACUATE TO LEOPOLVILLE  
BY ONUC AIRCRAFT ON SPACE AVAILABLE BASIS. MISS LELIANE IS SISTER  
OF KIMANWU-KUTOMBO PIERRE, ONUC SECURITY OFFICER, LEOPOLVILLE.

O. R.

BY

D.

Drafted by : V. Jerkovic

Authorized : V. Jerkovic

Date : 20 October 1962



**ROUTINE**

**RECEIVED**

1962 OCT 22 AM 10:30

*copy direct for  
Mr. Jerkovic*

39

UC 039

4UC90---009

FF 4UC75

DE 4UC90 09/22

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

*C2*

46986

*2 e/soc 500*

UNCLAS REFEL 563 AHMED. JERKOVIC FROM ROEFFEN MBOMBO GABRIEL  
BRILLIANT STUDENT (PHYSIQUE-MATHEMATIQUES) WITHOUT SUPPORT ELISA-  
BETHVILLE WANTS GO LOVANUM (PURSED) SUPPORT FAMILY LEOPOLDVILLE.  
PLEASE AUTHORIZATION.

BT

CFN 583

22/0835Z OCT 4UC90

*h... Jerkovic  
nu mhu*

NNNN

E

U

**ACTION COPY**  
*CIV OPS*

TO \_\_\_\_\_  
File No. \_\_\_\_\_  
☐ Action Completed  
Initials \_\_\_\_\_  
Return to Registry Section

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.O.	C.C.O.	I.L.O.
CIV. OPS.	D.P.I.	CRESO
C.A.O.	PUB. WR.	MAILOP
G.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
C.P.O.	W.H.O.	F.A.
C.F.O.	ACC. IN	I.T.
C. PROC.	LANDER	
C.G.S.	FOOD	

0400



Kasumi Hubert

AV. Wangermain - WANGARMAIN

Nº 48

E'ville

ONUC

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

*clac 500*

REFLEO 40 ROEFFEN DE AHMED NOS TELEGRAMMES DFC/REFEVAC I 28 ET DFC/65  
LA FAMILLE DE MUTOMBO FRANCOIS A ETE EVACUEE SAUF LE PERE QUI ETAIT  
PRISONNIER. PRIERE LUI CONTACTER A CETTE ADRESSE. KASUMBI HUBERT AVENUE  
WANGARMAIN N°48 B'VILLE ET FAIRE NECESSAIRE SON ACHEMINEMENT VERS LEO.

JERCKOVIC

AHMED  
20/10/1962.



INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

ONUC  
ELISABETHVILLE

'962 OCT 20 PM 12:12

O.N.U.C.  
20 October 1962

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

REFLEO/39. ROEFFEN FROM JERKOVIC, AHMED.

PLEASE CONTACT MISS AGNES LELIANE, AGE SIXTEEN, AT AVENUE  
CHAUSSEE DU KASENGA 155, ELISABETHVILLE, AND EVACUATE TO LEOPOLDVILLE  
BY ONUC AIRCRAFT ON SPACE AVAILABLE BASIS. MISS LELIANE IS SISTER  
OF KIMAMBWE-MUTOMBO PIERRE, ONUC SECURITY OFFICER, LEOPOLDVILLE.

1. JERKOVIC  
2. LELIANE  
3. KIMAMBWE-MUTOMBO

T. O. R.

T. O. D.

BY :

Drafted by : V. Jerkovic  
Authorized : V. Jerkovic S.H. Ahmed  
Date : 20 October 1962

*of 500 500 ...*  
*500*

20/0000

NR 17/000000

NR 001 20 10 41 23

PRIVACY

O.N.U.C.

FROM ONUC 2 VILLER

ETO 20 NIL

40832

TO ONUC 200

GR 35

NR 17/000000 UNCLAS (.) REFEL -- 562  
ARMED FROM ROYPTER (.) DISBURSED REBROCA FAMILY R/182  
(.) KANUATA JOBA HINT CIV--NY 80 (.) KALINGA CHRISTINE  
FAMILY CIV--NY 81 (.) KANQUDE ALBERT UNCLAS 2463  
AND KANUATA LUCENT REBRO ANTOINETTE NUTALA ALEXANDRE  
HFC/ACPHAC 946 LEAVING DEP 1200 LOCAL (.) TOTAL 14  
PERSONS (.) KEND

THE 1225

FOR 1410

BY 00



205026/27

NR 18/200082/83

PRIORITY

DTG 20 NIL

1962 OCT 20 PM 4:29  
O.N.U.C.

FROM ONUC E VILLE

TO ONUC LULU ~~xxRETE~~ ABOURG ✓

46833

INFO ONUC LEO ✓

OR 28

UNCLAS (.) REFEL 561

*Free 500*

SUGGAR FROM ROEFFEN (.) FAMILIES OF 3 EXPRISONERS LEAVING  
HAMES KIKUDI MADELEINE AND SANGWA EMERENCE AND SANGWA  
EMERENCE AND KIAYIMA LUISE (.) KAPELU LA GERARD FAMILY  
P/75 LEAVING DEP 1200 LOCAL (.) TOTAL 8 PERSONS (.) ENDS

THI 1225

TOR 1415

By GS

*CIVIL*

> 500 500

Léopoldville, le 20 octobre 1962.

Monsieur,

Nous vous accusons réception de votre lettre du 10 octobre 1962, nous demandant le rapatriement de votre famille à Stanleyville par avion de l'ONUC.

Malheureusement, et ce malgré notre désir de prêter notre assistance, dans la mesure du possible, à tous ceux qui nous la demande, il nous est matériellement impossible de transporter votre famille par avions de l'ONUC. Comme nous vous l'avons signalé dans notre lettre précédente, il ne s'agit pas ici d'une question de paiement mais bien du manque de places disponibles dans nos avions, dont les vols ont été fort réduits. C'est la raison qui exige que les avions de l'ONUC doivent maintenant être réservés aux seuls besoins des services de notre Organisation.

Nous vous suggérons, toutefois, de faire venir votre famille à Stanleyville par la compagnie Air Congo, via Usumbura.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos sentiments distingués.

V. JERKOVIC

Assistant Spécial  
Opérations civiles de l'ONU  
au Congo

Monsieur Stanislas OKENGE  
c/o Comptabilité  
Finances  
STANLEYVILLE



ONUC

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

REFLEO 38 ROEFEN DE AHMED. APRES NOTRE TELEGRAMME DFC/REFEVAC 80 LE  
NOMME TSHIUNGU HYACINTH PETIT FRERE DE SADI AUGUSTIN N'ETAIT PAS  
EVACUE. PRIERE LUI CONTACTER CHEZ NDUBA MARTIN C/2 HOTEL LEO II E'VILLE  
OU CHEZ KALENGA JOSEPH C/2 BELLE TELEPHONNE MFG AV.WAGERME E'VILLE  
ET LUI FAIRE ACHEMINER VERS LEOPOLDVILLE.

CONFIRMATION COPY  
OF MESSAGE DISPATCHED

JERCKOVIC  
AHMED  
19.10.1962.



CIV/REF - 511

1e 19 octobre 1962

A: Mr. E. Packham, Représentant des Affaires civiles, Luluabourg  
De: S. H. Ahmed, Chef des Opérations civiles de l'ONUC, Léopoldville  
Objet: Transport de Mme SHIMBA Florence et 2 enfants, femme du  
M. KAMUNGA Isidor Nestor

Le nommé KAMUNGA Isidor Nestor est employé à l'hôpital ONUC, Léopoldville, et demande le transport de sa femme de Luluabourg à Léopoldville. Sa femme et ses deux enfants se trouvent actuellement à Bakwanga. L'intéressé a payé le billet à la Sabena pour sa famille de Bakwanga à Luluabourg (voir en annexe le reçu de paiement).

Lorsque Mme Shimba se présentera chez vous à Luluabourg, nous vous prions de bien vouloir l'évacuer par avion ONUC à Léopoldville.



C/loc 800

7

CIVREF/512.

le 19 octobre 1962

Objet: Famille MUSHIPULA Dominique

Monsieur,

Nous vous accusons réception de votre lettre N° A/1495/62 du 8 octobre 1962, concernant l'évacuation de la famille MUSHIPULA de Jadotville par avion de l'ONUC.

Nous sommes malheureusement au regret de vous informer que nous ne sommes pas en mesure de donner une suite à votre demande, étant donné que les avions de l'ONU ne touchent pas Jadotville, où notre Organisation ne possède d'ailleurs aucune mission civile ou militaire.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos salutations distinguées.

V. JERKOVIC  
Assistant Spécial,  
Opérations civiles de l'ONU  
au Congo

Monsieur B. Nyime  
Administrateur de Territoire  
Province de l'Unité Kasaienne  
Territoire de Mweka  
M w e k a  
République du Congo



Assoc 500  
1

CIVREF/513.

le 19 octobre 1962

A: Monsieur Scheller, Administrateur Civil, ONUC, Manono  
De: V. Jerkovic, Assistant Spécial, Opérations Civiles, Léopoldville  
Objet: Evacuation de Madame DAMBA Henriette et deux enfants  
d'Elisabethville à Manono-Géomines.

... Nous vous envoyons en annexe une lettre que nous venons de recevoir de M. KAYENGA Joseph, qui nous demande le transport de la famille de son cousin d'Elisabethville à Manono.

Nous vous prions de bien vouloir examiner ce cas et de vérifier si le nommé Lazare KISIMBA réside à Kanteba (Manono) et dans ce cas, lui demander pourquoi il ne vous a pas contacté pour vous présenter lui-même la demande de rapatriement de sa famille.

Copie pour information:

M. KAYENGA Joseph  
c/o Lovanium  
B. P. 124  
Léopoldville XI



CIV/REF - 511

7 e/soc 500  
le 19 octobre 1962

A: Mr. E. Paekham, Représentant des Affaires civiles, Luluabourg  
De: S. H. Ahmed, Chef des Opérations civiles de l'ONUC, Léopoldville  
Objet: Transport de Mme SHIMBA Florence et 2 enfants, femme du  
M. KAMUNGA Isidor Nestor

Le nommé KAMUNGA Isidor Nestor est employé à l'hôpital ONUC, Léopoldville, et demande le transport de sa femme de Luluabourg à Léopoldville. Sa femme et ses deux enfants se trouvent actuellement à Bakwanga. L'intéressé a payé le billet à la Sabena pour sa famille de Bakwanga à Luluabourg (voir en annexe le reçu de paiement).

Lorsque Mme Shimba se présentera chez vous à Luluabourg, nous vous prions de bien vouloir l'évacuer par avion ONUC à Léopoldville.



c/scc 500

➔

Copie pour information:  
M. J. Roeffen, Elisabethville

CIVREF/514.

le 19 octobre 1962

Objet: Evacuation de Madame LUSA Anselmine de  
Dilolo à Léopoldville.

Monsieur le Vice-Premier Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre N° 000310/  
62/CAB/VPM/SJ du 11 octobre 1962, adressée à Monsieur le Chef des  
Opérations civiles.

Nous avons le regret de vous informer que malheureusement il  
ne nous est pas possible de donner une suite à votre demande d'évacuer  
Madame Lusa à Léopoldville, étant donné que l'ONU n'a aucune mission,  
civile ou militaire, à Dilolo, ni aucune communication directe entre  
Dilolo et Léopoldville. Toutefois, si cette dame avait la possibilité  
de rejoindre Elisabethville et se présenter à la Mission civile de  
l'ONUC, nous pourrions éventuellement arranger son évacuation à partir  
de cette ville.

Veuillez agréer, Monsieur le Vice-Premier Ministre, l'assurance  
de ma haute considération.

V. JERKOVIC  
Assistant Spécial  
Opérations civiles de l'ONU  
au Congo

Son Excellence  
Monsieur J. Sendwe  
Vice-Premier Ministre et Commissaire Général  
Extraordinaire pour le Katanga  
Cabinet du Premier Ministre de la République du Congo  
LEOPOLDVILLE



171

RECEIVED

1962 OCT 17 PM 7:26

1962 OCT 17 PM 7:46

O.N.U.C.

UC---171

4UC90 044

FF 4UC75

DE WHXUC90 44/17

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

*copy given to:*  
*Mr. Jervovic*

**ROUTINE**

46337

*> e/soe 500*

ENCLAS REFEL 559 AHMED FROM ROEFFEN. REFLEO 37,36,34,32 AND REFEEVAC  
182 MISENGABO REBECCA VA BIEN. CHAQUE FOIS QU'IL Y AVAIT DES PLACES  
DANS L'AVION, ELLE N'ETAIT PAS CHEZ ELLE. SERA EVACUEE DES QU'ELLE  
SERA CHEZ ELLE QUAND PLACES DISPONIBLES

BT

CFN 559 37,36,34,32 182

17/15 05 Z OCT 4UC90

**ACTION COPY**

*CIVOPS*

Completed

Return to Registry Section

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	<input type="checkbox"/>	C.C.O.	<input type="checkbox"/>	I.L.O.	<input type="checkbox"/>
DIV. OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	C.P.L.	<input type="checkbox"/>	CHESCO	<input type="checkbox"/>
C.A.O.	<input type="checkbox"/>	PUB. WK.	<input type="checkbox"/>	MAIL OPS.	<input type="checkbox"/>
I.F.A.	<input type="checkbox"/>	I.C.A.O.	<input type="checkbox"/>	P.X.	<input type="checkbox"/>
I.P.O.	<input type="checkbox"/>	W.H.O.	<input type="checkbox"/>	F.A.O.	<input type="checkbox"/>
C.F.O.	<input type="checkbox"/>	ACC & IR	<input type="checkbox"/>	I.T.U.	<input type="checkbox"/>
C. PROG.	<input type="checkbox"/>	LANOSER	<input type="checkbox"/>	W.M.O.	<input type="checkbox"/>
C. S.S.	<input type="checkbox"/>	FOODRUL	<input type="checkbox"/>	WELFARE	<input type="checkbox"/>

MILITARY RECEPTION: 16:14

NNNN

*Jervovic*  
*2 1576*





> c/soc 500

O N U C

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

REFLEO 37 ROEFFEN DE AHMED POURQUOI VOUS NE REPONDEZ PAS A NOS  
TELEGRAMMES N<sup>os</sup> DFC/REPEVAC 182, REFLEO 32, 34, ET 36. PRIERE REPONDRE  
IMMEDIATEMENT.

JERKOVIC  
AHMED  
17/10/1962.



(C2)

C/500 500

Copie soumise à M. Jankovic

Jankovic  
sur  
11/4

oaa  
uat  
t+  
onuc Leo  
bcr Leo 94



RECEIVED  
ONUC  
1962 OCT 16  
15:13

p +

p - 722/334 albertville 18 16 0850 -

chef des operation nation civil de l onuc Leopoldville

veuillez contacter kipemba gaston de me faire venir femme et 4 enfants service de tpb bp 7075 eville- kamande jeanpierre -

cfm 722/334 4 enfants - 7075 kamande jeanpierre -

tr 1615 -

16/10 -

kanz -

onuc Leo  
bcr Leo 94

o

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:			
S.R.S.G.	C.C.O.	L.L.O.	
CIV. OPS	O.P.I.	UNESCO	
C.A.O.	PUB. WK.	MAILOPS.	
C.F.A.	I.C.A.O.	P.X.	
C.P.O.	W.H.O.	F.A.O.	
C.F.O.	ACC & TR	I.T.U.	
C.PROC.	LANGSER	W.M.O.	
C.G.S.	FOODREL	WELFARE	
MILITARY RECIPIENT: M			



UC---171

4UC90 044

FF 4UC75

DE WHXUC90 44/17

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 559 AHMED FROM ROEFFEN. REFLEO 37,36,34,32 AND REFELVAC  
182 MISENGABO REBECCA VA BIEN. CHAQUE FOIS QU'IL Y AVAIT DES PLACES  
DANS L'AVION, ELLE N'ETAIT PAS CHEZ ELLE. SERA EVACUEE DES QU'ELLE  
SERA CHEZ ELLE QUAND PLACES DISPONIBLES

BT

CFN 559 37,36,34,32 182

17/1505Z OCT 4UC90

RECEIVED

1962 OCT 17 PM 7:26

*File*

*171*

*OK*

*MR. VERKORIC*

*18/10/62 DF*

*46337*

*7 c/300 500*

*Arrais infirmer Mr. Lunnisy  
le 18/10/62 10'30*

*CIVORS*

NNNN





OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

SERVICE DE L'INFORMATION

LEOPOLDVILLE

*M. Habib Ahmed*  
*chef civ. ops*

*c/soc 510*

Communiqué de Presse LEO/P/108  
16 Octobre 1962

LE PERSONNEL DE L'ONUC FAIT DON DE 960.000 FRANC CONGOLAIS  
A DIVERS HOPITAUX ET CENTRES MEDICAUX CONGOLAIS

Le personnel civil et militaire de l'ONUC a fait un don de 960.000 F.C. à divers hôpitaux et centres médicaux dans tout le Congo. Le chèque sera remis jeudi, 18 octobre, à 9 heures du matin à Monsieur Paul BOLYA, Ministre de la Santé par Monsieur Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles de l'ONUC.

Ces fonds proviennent des profits réalisés par l'économat de l'ONUC sur la vente de divers articles au personnel civil et militaire de la Mission. Ces profits sont généralement destinés à des oeuvres sociales pour les Forces de l'ONUC.

Le Ministre de la Santé et le Représentant de l'OMS se sont mis d'accord pour répartir cette somme de la manière suivante :

Francs Cong.

64.000	Hôpital pour lépreux, Pendjiva (District de Kiri, Province de Leopoldville)
64.000	Centre médical de Mosango (Province de Leopoldville)
64.000	Centre médical protestant de Kimpese
128.000	Centre pour tuberculeux, Matamba, (Province du Kasai)
128.000	Hôpital pour tuberculeux (Province Orientale)
64.000	Hôpital de Banalia (Province Orientale)
96.000	Deux moteurs hors-bord pour l'équipe médicale stationnée dans la Province de l'Equateur
64.000	Installation d'adduction d'eau et de douches pour les patients de l'hôpital de Lubero (Province du Kivu)
150.000	Hôpital de Butembo (Kivu)
64.000	Hôpital de Goma (Kivu)
64.000	Hôpital de Kabalo (Nord-Katanga)



RECEIVED

1962 OCT 12 PM 6:50

129

PRIORITY

> c/soc 500

UC129

4UC90 045

SS 4UC96 4UC75

DE 4UC90 45/12

FM ONUC EVILLE

TO 4UC96/ONUC LULU

INFO 4UC75/ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 556 SUCCAR FROM ROEFFEN FAMILIES

LEAVING RIC/SPGC 14.15 LOCAL TOTAL 8 PERSON

BT

CFN 55/6 2 14/15 β

12/1440Z OCT 4UC90

15606

cc: Jerkovic



INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:		
S.R.S.O.	C.C.O.	I.L.O.
CIV.OPS.	O.P.I.	CHECO
C.A.O.	PUB. WH.	MAILOPS.
C.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
C.P.O.	W.H.O.	F.A.O.
C.F.O.	ACC&IR	I.T.U.
C.PROC.	LANGSER	W.M.O.
C.G.S.	FOODREL	WELFARE

MILITARY RECIPIENT: M

Mr. Jerkovic  
nu  
13/10

INFO COPY

cr

NNNN

Action To	
File No.	cwob3



> after 500

ONUC LULUABOURG

(C2)

LEOLU 824 PACKHAM BOURAND FROM MARX AIR COMMANDER YOUR  
UNCLAS UNNUMBERED 9 OCTOBER TRAVEL AUTHORIZED SPACE AVAILABLE  
BASIS NTADUANGAI FRANCOIS.

ADHINFELD.

cc. Mr. Terenzio.  
Mr. Pichler.

G. WILDMAN  
A. MARX.  
17 OCTOBER 1962



7 / sec 500

ONE ALBERTVILLE

(5)

LEGAL 1048 HAREK TOPUZ FROM MARX AIR COMMANDER TOUR 1577

TRAVEL AUTHORIZED SPACE AVAILABLE BASIS NKULU GUSTAVE.

ADMINFIELD.

cc. Mr. Terenzio.  
Mr. Pichler.

G. WILDMAN  
A. MARX.

18 OCTOBER 1982.

7  
C/SOC 500  
C ADM 420/7/1

ONUC

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

REFLEO 37 ROMFFEN DE AHMED POURQUOI VOUS NE REPONDEZ PAS A NOS  
TELEGRAMMES N°s DPC/REFEVAC 182, REFLEO 32, 34, ET 36. PRIERE REPONDER  
IMMEDIATEMENT.

JERKOVIC  
AHMED  
17/10/1962.



# ROUTING SLIP

TO

Mr. Tooby

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

The attached memo from Mr. Gaviola is for your attention. I wonder whether in your new capacity this also falls within your province. I should be grateful if some reply could be made to Gaviola.

*Says this should  
go first to  
Mr Terkovic*

DATE

22.10

FROM

S. Habib Ahmed

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

C/TEC/000

le 16 octobre 1962.

A: Monsieur S.H. Ahmed, Chef des Opérations Civiles, Léopoldville.

De: C.A. Gaviola, Chef de la Mission Civile, Bukavu.

Objet: Demande de ravitaillement en riz.

Je vous prie de vous référer à notre memo C/TEC/000 du 14 septembre 1962 au sujet de la demande formulée par la Cie COBELMIN pour le ravitaillement en riz de leurs centres miniers dans la région de Punia à Kasese. Jusqu'à ce jour nous n'avons pas reçu de réaction de votre part. Je viens de recevoir une demande expliquant l'urgence d'une telle aide. Afin de nous permettre de ravitailler ces centres et vu la situation très difficile que subit la main-d'oeuvre suite à la pénurie de vivres, je vous prie de bien vouloir donner les instructions nécessaires afin qu'une solution possible soit accordée à ce problème.

Mr. Jernon

Mr. M/10

Secur - 200 sacs (97)

(670 fr. sac d'après Lm)

Mr. Jacques, 100 lbs.

Après parle avec  
représentant Cobelmin - Les.



PRIORITY

RECEIVED

1962 OCT 12 PM 7:27

150

C2

c/soc 500

UC150

4UC90 044

SS 4UC96 4UC75

DE 4UC90 44/12

FM ONUC EVILLE

TO 4UC96/ONUC LULU

INFO 4UC75/ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 557 SUCCAR FROM ROEFFEN MUSHIYA MARIE R/179 FAMILY LEAVING  
RIC/SPGC 14.15 LOCAL TOTAL 5 PERSONS

BT

CFN 557 R/179 14.15 5

12/1410Z OCT 4UC90

cc: Terkovic



cc: Terkovic  
no  
1570

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	C.C.O.	L.L.O.
CIV. OPS. <input checked="" type="checkbox"/>	O.P.I.	UNESCO
C.A.O.	PUB. WK.	MAIL OPS.
C.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
C.P.O.	W.H.O.	F.A.O.
C.F.O.	ACC & IR	I.T.U.
C.PROC.	LANOSER	W.M.O.
C.G.S.	FOODREL	WELFARE
MILITARY RECIPIENT: M		

NNNNN



NNNN

RECEIVED

1962 OCT 12 PM 12:46

127

*c/soc 500*

UC127

RUC90 043

SS 4UC75

DE 4UC90 43/12

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 558

KHIARY FROM ROEFFEN KALELA LOUISE FAMILY R/139. NGANDU MARC FAMILY CIV-EV79. TSHIALA VICTORINE FAMILY CIV-EV79. KTOKO MARIE FAMILY CIV-EV 78. NGOIE JOSEPH FAMILY. MUKENDI ANDRE FAMILY. LEAVING RIC/SPCC 14.15 LOCAL. TOTAL 31 PERSONS

BT

CFN 558 139 79 79 78 14.15 31

12/1410Z OCT 4UC90

45605

*cc: Mr Terkovic*





RECEIVED

1962 OCT 12 PM 6:50

*c/soc 500 129*

*Mr Terkovic*

UC129

4UC90 045

SS 4UC96 4UC75

DE 4UC90 45/12

FM ONUC EVILLE

TO 4UC96/ONUC LULU

INFO 4UC75/ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 556 SUCCAR FROM ROEFFEN FAMILIES OF 2 EXPRISONERS

LEAVING RIC/SPGC 14.15 LOCAL TOTAL 8 PERSON

BT

CFN 556 2 14.15 8

12/1440Z OCT 4UC90

45606



NNNN

*civops*



RECEIVED  
1562 OCT 12 PM 7:27

150  
c/soc 100

UC150

4UC90 044

SS 4UC96 4UC75

DE 4UC90 44/12

FM ONUC EVILLE

TO 4UC96/ONUC LULU

INFO 4UC75/ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 557 SUCCAR FROM ROEFFEN MUSHIYA MARIE R/179 FAMILY LEAVING  
RIC/SPGC 14.15 LOCAL TOTAL 5 PERSONS

BT

CFN 557 R/179 14.15 5

12/1410Z OCT 4UC90



NNNNN



YC109 NY 68 11 2147Z

LTF

CNUC

LEO ;



C/TEC 290/2,  
C/30C 500

7212 AHMED. HAVE BEEN INFORMED BY GERMAN MISSION THAT GERMAN

BRANCH OF THE PAX CHRISTI MOVEMENT WILL SHORTLY SEND TO FATHER  
KESSLER IN BUKAVU THREE TONS MEDICAL SUPPLIES, SIX TONS POWDER  
MILK, SEWING MACHINES AND OTHER EQUIPMENT FOR DISTRIBUTION  
TO REFUGEES FROM RWANDA. ;

P2/18 ;

SECRETARY GENERAL HAS APPROVED THE INITIATIVE. PLEASE INSTRUCT  
GAVIOLA TO RENDER WHATEVER ASSISTANCE MAY BE REQUIRED ;

AMACHREE "

COL 7212 "

## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

SVC Service	FFP Priority	SSSS Priority	PRIORITY NATIONS
----------------	-----------------	------------------	---------------------

Priority Nations letter  
is strictly limited.

Address(es)

C/800 500  
MUC N'VILLE

(TEXT &amp; SIGNATURE)

Insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING

CIV-NV/83 ROUPPE DE ARMES . AUTORIZES TRANSPORT "ON SPACE  
 AVAILABLE BASIS " DE N'VILLE A LEO POUR KALENGA CHRISTINE  
 AVEC DEUX ENFANTS APRES DE JOINDER SON MARI KOSULO FLORENCE  
 NIKANTICHEN UNUS LEO . LA DITE FICHE DE PROUVE CHEZ  
 MULENDA ALEXIS INFERMIERE Q/O ITALIAN HOSPITAL N'VILLE .

T. O. R.

BY: mda

Drafted by: H. Ahmed

Authorized: 11.10.82

Date:



CHUC E'VILLE

CIV-IV/83 ROSETH DE AMED . AUTORISONS TRANSPORT "ON SPACE  
AVAILABLE BAKIS " DE E'VILLE A LEO POUR KALEGA CHRISTINE  
AVEC DEUX ENFANTS AFIN DE JOINDRE SON MARI ESCODOLO FLORIBERT  
MECANICIEN CHUC LEO . LA LETTE PERSE SE TROUVE CHEZ  
MULUMBA ALEXIS INFIRMIER C/O ITALIAN HOSPITAL E'VILLE .

Reg (2) ✓

nds

V. Jerkovic  
H. Ahmed  
11.10.62

INDICATE  
PRECEDENCE

L T F	S V C Service	F F F F Routine	X	S S S S Priority	P R I O R I T Y N A T I O N S
-------	------------------	--------------------	---	---------------------	----------------------------------

Priority Nations traffic  
is strictly limited.

N R

OUTGOING CLEAR

Address es) OHUC

ELISABETHVILLE

c/soc 500

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix 6/ or number as required

USE DOUBLE SPACING.

BT-1103 MATHU, VALDES, VERBRUGHE, ROEFFEN FROM GARDINER, ARMED  
INFO CHALEB ALBERTVILLE

1. REFERENCE DISCUSSION BETWEEN JACOBS AND ROEFFEN IN EVILLE LAST WEEK ON QUESTION OF DEALING WITH INDIVIDUAL CASES EVACUATED FROM KATANGA TO LEO FOR VARIOUS REASONS. HENCEFORTH ALL COMMUNICATIONS CONCERNING EVACUATION OR TRAVEL OF CONGOLESE FROM KATANGA TO LEO FOR REASONS SUCH AS FEAR OF PERSECUTION, SCHOLARSHIPS, EMPLOYMENT, FAMILY REUNION ETC. SHOULD BE ADDRESSED EXCLUSIVELY TO ARMED, JERKOVIC, CIVILIAN OPERATIONS, AND NOT TO ANY OTHER OFFICE AT LEO HQ. ONLY EXCEPTIONS ARE CASES OF INDIVIDUALS EVACUATED FROM KATANGA FOR FEAR OF REPRISAL FOR INFORMATION GIVEN TO UNATIONS. THESE CASES WILL BE HANDLED BY MR GARDINER'S OFFICE BUT CARE SHOULD BE TAKEN AT YOUR END NOT TO ALLOW CHARLATANS TO SWELL RANKS OF THIS CATEGORY OF PROSPECTIVE TRAVELLERS. IN PAST THERE HAVE BEEN DOUBTFUL CASES. THESE SHOULD BE DETECTED AND RESTRAINED.
2. ON ARRIVAL IN LEO, EVACUEES WITH SPECIAL PROBLEMS WILL BE DEALT WITH BY JERKOVIC, CIVILIAN OPERATIONS, WHO WILL PUT THEM IN TOUCH WITH OTHER SECTIONS OF OHUC IF NECESSARY. EXCEPTIONS AS ABOVE CONCERN ONLY PERSONS EVACUATED FOR FEAR OF REPRISAL FOR INFORMATION GIVEN OR OTHER REASONS OF EXCEPTIONAL POLITICAL IMPORTANCE.
3. IN ORDER TO AVOID CONFUSION AT THIS END, GRATEFUL YOU MAKE QUITE CLEAR TO PROSPECTIVE TRAVELLERS THAT OHUC PROTECTION AND EVACUATION FROM EVILLE DOES NOT REPEAT NOT INCLUDE OR IMPLY PROMISE OF EMPLOYMENT BY OHUC ON ARRIVAL IN LEO.

T. O. R.

T. O. D.

BY :

AJJ/mm

Drafted by :

Authorized :

Date :

A.J. Jacobs

R.K. Gardiner

10.10.62



c/soc 500

10 October

2

Mr. G. Ghaleb, ONUC Civilian Representative, Albertville  
S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Family reunions

Reference your memorandum dated 25 September 1962 on the above subject. In accordance with the regulations which have been laid down concerning the use of United Nations aircraft by non-ONUC personnel, the following criteria apply:

- A) That the travel of non-ONUC personnel is integrally related to the work of ONUC. For instance, it is permissible for non-ONUC personnel to travel with an ONUC officer where it is considered essential for the performance of the task. The same general consideration would apply in the case of travel of non-ONUC personnel where it can be justified that the work of ONUC would suffer seriously if the transport was not provided. The transport would, of course, only be made available by ONUC if other means do not exist.
- B) ONUC may also provide transport for non-ONUC personnel in dire emergency where the non-provision of transport would result in the sacrifice of serious humanitarian considerations. The reunion of families could be considered under this category provided it were shown that refusal on our part to do so would result in serious personal harm to the individuals concerned. The transport resources available to ONUC are, however, extremely limited and we can therefore hardly make any programme or provision for family reunions in our transport fleet. All such cases, except those of extreme hardship, must therefore await the restoration of the normal transport facilities in the Congo.





BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

Albertville, le 25 Septembre 1962

A M. Khiary, Chef des Opérations Civiles, ONUC, Léopoldville.  
DE G. Ghaleb, Chef des Affaires Civiles, ONUC, Albertville.  
SUJET Réunions Familiales.

De temps à autre nous recevons des requêtes de particuliers résidant à Albertville demandant d'être évacués à Elisabethville. Nous recevons également d'Elisabethville, par le canal de l'ONUC, des demandes fréquentes d'évacuation concernant des personnes se trouvant actuellement à Albertville.

Dans la plupart des cas il s'agit de membres de familles séparées désireux de se réunir. A ce désir s'ajoute le plus souvent des considérations d'oppositions tribales et politiques.

Depuis l'achèvement du programme d'évacuation des réfugiés d'Elisabethville, nous avons toujours refusé ces demandes. Toutefois il ne semble pas exister des instructions bien précises à ce sujet, à savoir si le désir de réunion familiale doit constituer une raison suffisante pour une évacuation.

En général, c'est là l'unique facteur qu'on puisse vérifier d'une manière satisfaisante. Il va de soi que les dangers qu'une personne peut courir ou les souffrances matérielles auxquelles elle peut être exposée sont beaucoup plus difficiles à contrôler. De plus, une fois admis, le principe d'évacuation, le nombre de demandes va croître au point où nos services aurent alors besoin d'une personne s'occupant exclu-



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

-2-

sivement de l'examen des dites demandes.

Nous vous serions gré de bien vouloir nous faire vos  
recommandations à ce sujet dès que possible.

---

Copy to: Mr. J.C.J.H. Reeffen,  
Chief Liaison Section,  
Elisabethville.



RECEIVED  
NOV 07-9 PM 3:15

✓

NNNNUC148

4 UC 90 051

FF 4UC75

DE 4UC90 31/09

FM ONUC EVULLE

TO ONUC LEO

BT

UNCLAS ADMEL 1543 GREY FROM GAUVREAU PLEASE REFER TOMANCIV 1490 TO  
TOOBY FROM SCHELLER. ONCE OUTSTANDING ACCOUNTS SETTLED I PRESUME SCHELLER  
CAN RETURN TO LEO

BT

CFN 1543 1490

NR/1358Z OCT 4UC90

45093

→ c/soc 500  
c/PER 320

ACTION COPY

Pent.

File No.

☐ Action Completed

Initials

Return to Registry Section

NNNN



NR 26/085051

085034

162 OCT -8 PM 8:43  
O.N.U.C.

PRIORITY

FROM ONUC MANONO  
TO ONUC LEO  
INFO ONUC AVILLE  
ONUC EVILLE

44830

*c/500 500*

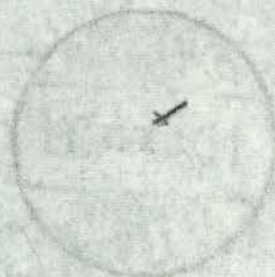
GR 70

UNCLAS (.) MAN CIV 149 (.) TOBY FROM SCHILLER # INFO  
OSULLIVAN REFFEN STOP ACCOUNTS NEARLY FINISHED FOR  
REFUGEES OPERATION EYE NEED AS SOON AS POSSIBLE TO  
HONOR BILLS 310000 ( 310000) CFR FOR TRANSPORT OF  
REFUGEES BY LOCAL CONTRACTORS AND 320000 ( 320000) CFR ~~FR~~  
FOR RATIONS REFERENCE PROC 390 STOP REMEMBER THAT WE  
HAD IN MANONO 13055 ( 13055) REFUGEES IN STEAD OF  
10000 (10000) SUPPOSED TO CAME STOP EYE WOULD BE  
RECUPERATING ABOUT 100000 (100000) CFR BY THE SALE OF  
UNUSED OIL DRUMS SENT FROM EVILLE (.) REFERENCE LEO  
MAR 17 STOP

BY KK

THI 1613

TOR 1645Z





ONUC

ELISABETHVILLE.

ROUTINE.

REFLEO 35 ROEFFEN DE JERKOVIC EVACUATION POUR ILUNGA CELESTIN, KABEYA HUBERT, MBELU ANTOINETTE, NSEKELA VICTORINE ET MUTALA ALEXANDRE ETAIT AUTORISE PAR NOTE DFC/REFEVAC 94. D'APRES MR.FARIAL JOSEPH CES ENFANTS DOIVENT SE TROUVER CHEZ KABEDI CECILE FEMME DE MR.SAMBA SENEGALAIS EN FACE DU BAR ILINGIO AUGUSTIN COMMUNE ALBERT. PRIERE VERIFIER CELA ET SI C'EST EXACTE INFORMER DATE ET ETAT QUAND CES ENFANTS PARTIRONS POUR LEOPOLDVILLE.



JERKOVIC.

9/10/1962.



CHUC  
ELIZABETHVILLE.

PRIORITY

REFLNO 36 RECEIVED DE JERKOVIC PRIERE REPONDERE URGENT A NOS TELEGRAMMES  
DPC/RETHVAC 102, REFLNO 32 ET REFLNO 34.

JERKOVIC

10/10/1962.

0 2 0 0

ELIZABETHVILLE.

ROUTINE.

FILE 9/10/62  
RUFLEO 35 ROUTIER DE JERROVIC EVACUATION POUR ILUNGA COLBERTIN, KAMBA  
HUBERT, NEREN ANTOINETTE, NEMELA VICTORINE ET NUTALA ALEXANDRE AT IT  
AUTORISE PAR N° 2 DFC/RELEVAC 94. D'APRES MR. FARIAL JOSEPH CES DEUTRES  
DOIVENT SE TROUVER CHEZ KAMBI CROIX PROPE DE MR. SAMBA BENGALAIN EN  
FACE DU BAR ILINGIO AUGUSTIN COMME ALBERT. PRIERE VERIFIER CELA ET  
SI C'EST EXACTE INFORMER DATE ET HEURE QUAND CES DEPARTS PARTIRONT POUR  
LEOPOLSVILLE.

JERROVIC.

9/10/1962.



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

S V C Service	PPPPF Routine	SSSSS Priority	PRIORITY NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

e/soc 500

Address(es)

ONUC  
ELISABETHVILLE

8 October 1962

(TEXT &amp; SIGNATURE)

Insert prefix O / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-EV/81. ROSEFFEN FROM AHMED. PLEASE CONTACT MR. LUBANOI  
AUGUSTIN, IRAC AGENT, N° 420 AVENUE LEMAIRE AND CHECK IF  
FAMILY OF KITOKO PASCAL, COMPOSED OF WIFE KITOKO LOUISE BORN  
KITENCE AND FOUR CHILDREN ANGELIQUE, MADELEINE, HURBIN AND  
HYPPOLYTE LIVE THERE. PLEASE ADVISE IN ORDER WE CAN EXAMINE  
POSSIBILITY LEFT THEM FROM KVILLE TO LEU TO JOIN FATHER.

T. O. R.

BY :

Drafted by : V. Jerkovic

Authorized : S/ly/ Ahmed

Date : 8 October 1962

T. O. D.

## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

SVC Service	FFFFF Routing	SSSSS Priority	PRIORITY NATIONS
----------------	------------------	-------------------	---------------------

Priority Nations traffic  
is strictly limited.

NR

C/SOC 500

Address(es)

OHUC  
ELISABETHVILLE

8 octobre 1962

(TEXT &amp; SIGNATURE)

Insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-IV/80. RECEIVED FROM AMB. REFERENCE YOUR LETTER 479 OF 22/9  
TRANSPORT GRANTED ON SPACE AVAILABLE EARLY FROM EVILLE TO LEO  
FOR KAMUANYA JOSEPHINE TO JOIN FAMILY.

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by : V. Jerkovic  
Authorized : S.H. Ahmed  
Date : 8 Oct. 1962  
10



# PRIORITY

80

RECEIVED

1962 OCT -6 PM 12:47

UC---080

4UC 90 -----028

SS 4UC96 4UC 75

DE 4UC 90 28/06

FM ONUC EVILLE

TO ONUC LULUABOURG

INFO ONUC LEO

BT

UNCLAS REFEL 555 SUCCAR FROM ROEFFEN FAMILIES OF 17 EXPRISONERS  
LEAVING BDF /13.30 LOCAL. TOTAL 69 PERSONS.

BT

CFN ~~555~~ 17 13.30 69

06/1210Z OCT 4UC 90

*CV of soc 500*  
*44634*

**ACTION COPY**  
*cw ors*

☐ Action Completed  
☐ Return to Registry Section

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	C.C.O.	I.L.O.
CIV.OPS.	O.P.I.	GRE300
C.A.O.	PUB. WH.	MAILOPS.
C.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
C.P.O.	W.H.O.	F.A.O.
C.F.O.	ACC&IN	I.T.U.
C.PROC.	L.INDIC	W.M.O.
C.G.S.	FOOD&FUEL	WELFARE
MILITARY RECIPIENT: 2		

NNNN

UC---081